



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
 MINISTRY OF TRANSPORT OF RUSSIAN FEDERATION

# СЕРТИФИКАТ ЭКСПЛУАТАНТА AIR OPERATOR CERTIFICATE

№ 180

Настоящим удостоверяется, что

*This certifies that*

Общество с ограниченной ответственностью «Авиакомпания Авиаль НВ»  
 125167, Россия, Москва, Ленинградский проспект д. 37 корпус 3, офис 1110

Aviation Company "AVIAL NV", Ltd

125167 Russia, Moscow, Leningradsky prosp., 37, building 3, 1110

(наименование и юридический адрес держателя сертификата)  
 (Operator name and address)

признан соответствующим требованиям законодательства Российской Федерации и положениям Чикагской Конвенции о международной гражданской авиации, регламентирующим сертификацию эксплуатантов в гражданской авиации, и способен осуществлять коммерческие воздушные перевозки и авиационные работы в соответствии с условиями и ограничениями, содержащимися в эксплуатационных спецификациях, являющихся неотъемлемой частью данного сертификата.

has met the requirements of the Russian Federation Laws and the terms of the Chicago Convention on International Civil Aviation for the issuance of Civil Aviation Air Operator Certificate and is hereby authorized to operate as an Air Operator and conduct operations in accordance with the conditions and limitations contained in the operation specifications which are integral part of this Certificate.

Настоящий сертификат не подлежит передаче, он может быть аннулирован, его действие может быть приостановлено, в его действие могут быть введены ограничения в установленном порядке.

This Certificate is not transferable and may be revoked, and its effect may be suspended or limitations may be imposed onto it in accordance with the established order.

Руководитель органа по сертификации  
 Head of Operator Certification Department  
 Начальник Управления надзора за летной деятельностью ФСНТ  
 Е. Лобачев  
 (подпись) (Signature) И. Фамилия

Дата утверждения 31.03.2005  
 Effective from

**Типы воздушных судов**  
*Type of aircraft*

Ан-12 \_\_\_\_\_  
 Ан-12 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

4.03.2008 \_\_\_\_\_  
 дата, подпись, печать  
*date, signature, stamp*

\_\_\_\_\_   
 дата, подпись, печать  
*date, signature, stamp*

\_\_\_\_\_   
 дата, подпись, печать  
*date, signature, stamp*



**СРОК ДЕЙСТВИЯ СЕРТИФИКАТА ЭКСПЛУАТАНТА**

Действителен до 31.03.2007  
*Valid till*



Руководитель органа по сертификации  
*Head of Operator Certification Department*  
 Е. Лобачев  
 (подпись, дата/ signature, date)

Действителен до 29.03.2008  
*Valid till*



Руководитель органа по сертификации  
*Head of Operator Certification Department*  
 Г.К. Курзенков  
 (подпись, дата/ signature, date)

Действителен до 11.03.2010  
*Valid till*



Руководитель органа по сертификации  
*Head of Operator Certification Department*  
 В.В. Солдатов  
 (подпись, дата/ signature, date)

Действителен до \_\_\_\_\_  
*Valid till*

Руководитель органа по сертификации  
*Head of Operator Certification Department*  
 \_\_\_\_\_  
 (подпись, дата/ signature, date)

Действителен до \_\_\_\_\_  
*Valid till*

Руководитель органа по сертификации  
*Head of Operator Certification Department*  
 \_\_\_\_\_  
 (подпись, дата/ signature, date)

Действителен до \_\_\_\_\_  
*Valid till*

Руководитель органа по сертификации  
*Head of Operator Certification Department*  
 \_\_\_\_\_  
 (подпись, дата/ signature, date)

000222